

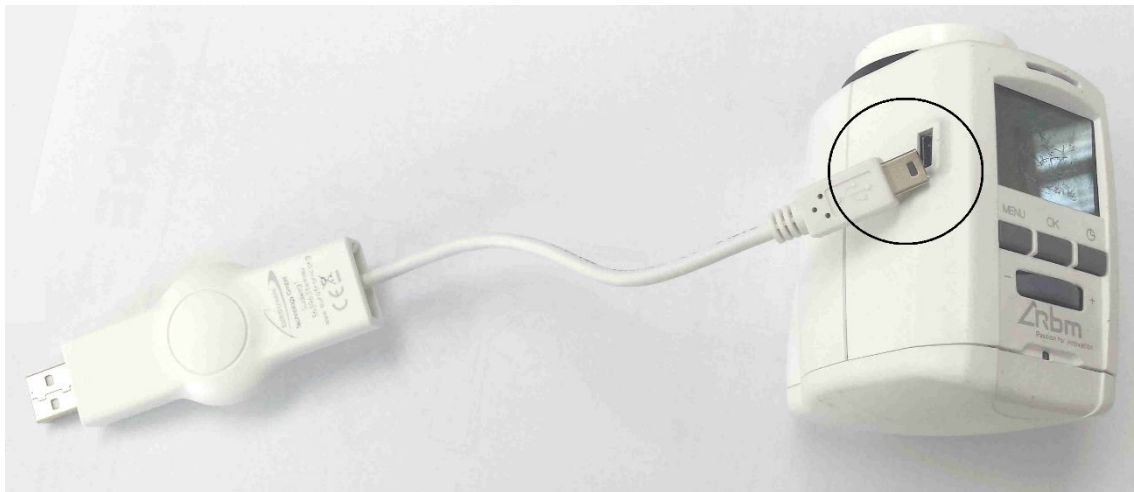
Art.: 72501

Cabezal termostático programable para radiadores / Programmable thermostatic head for radiators

Características	Features
1. Alimentación 2 baterías 1.5V tipo AA	1. Power supply 1.5V type batteries
2. Duración: 5 años	2. Autonomy: 5 years
3. Funcionamiento: Automático con dos niveles de temperaturas (confort y económico) o manual mediante el dial de selección	3. Functioning: Automatic with two temperature levels (comfort and economy) or manual by means of the select dial
4. Cambio diario: 4 en modo confort y 4 en modo económico	4. Daily switchings: 4 in comfort mode and 4 in economy mode
5. Temperatura de funcionamiento: 0 ÷ + 50 °C	5. Functioning temperature: 0 ÷ + 50 °C
6. Temperatura de protección anticongelante: 6 °C	6. Anti-freeze protection temperature: 6 °C
7. Grado de protección IP30	7. IP30 degree of protection
8. Dimensiones (lxhxp): 52x82x65 mm	8. Size (lxhxp): 52x82x65 mm
9. Pantalla retroiluminada	9. Backlit display
10. Conexión rosca M30x1.5	10. Thread connection M30x1.5



Descripción	Description
<p>El cabezal termostático, se emplea para programar radiadores de forma individual, esto contribuye a reducir la energía de calefacción.</p> <p>Dicha programación puede ser, manual o mediante un puerto USB</p> <p>La programación mediante dicho puerto USB permite personalizarlos individualmente, o trasladar una copia de los parámetros</p> <p>El puerto de programación está destinado ÚNICAMENTE para emplear un dispositivo específico, ¡Nunca conecte otros dispositivos con el puerto de programación!</p> <p>El dispositivo para transferir la programación a través del puerto USB se suministra aparte</p> <p>Mediante un programa instalado en un pc, es posible programar dicho dispositivo, siendo mucho más cómodo, que programar el cabezal de forma manual</p>	<p>The thermostatic head is used to program radiators individually, this contributes to reduce the heating energy</p> <p>Said programming can be, manually or through a USB port</p> <p>Programming via this USB port allows you to customize them individually, or move a copy of the parameters</p> <p>The programming port is only intended to use a specific device, never connect other devices with the programming port!</p> <p>The device to transfer the programming through the USB port is supplied separately</p> <p>Through a program installed on a pc, it is possible to program such a device, being much more comfortable, than programming the head manually</p>



Insertar / remplazar baterías

Saque la tapa de la batería presionando hacia arriba fig. (1)

Desplácela hacia delante y sáquela fig. (2)

No usar acumuladores

Inserte las baterías como se representa en el aparato Respetando la polaridad, no utilice pilas viejas con nuevas

Si hay que sustituir pilas viejas, protéjase con guantes, si observa algún tipo de fuga

En caso de fuga y antes de colocar pilas nuevas, limpie bien los contactos (siempre bajo protección de la piel y especialmente los ojos)

Deshágase de las viejas baterías en cualquier punto de reciclaje

Después de insertar las baterías por primera vez, la fecha parpadeará en la pantalla, en este momento, fecha y hora pueden ser actualizados, siga las instrucciones, que se suministran con el cabezal

Inserting / replacing batteries

Remove the battery cover by pressing upwards fig.(1)
Move it forward and remove it fig. (2)

Do not use accumulators

Insert the batteries as shown in the device

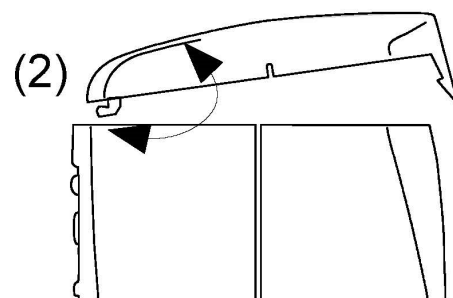
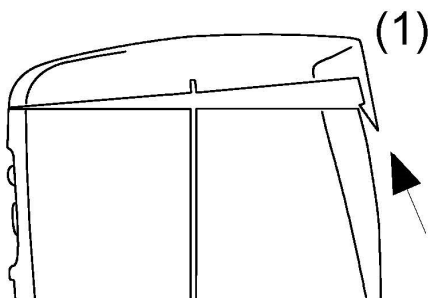
Respecting the polarity, do not use old batteries with new ones

If you have to replace old batteries, protect yourself with gloves, if you notice any type of leakage

In case of leakage and before installing new batteries, clean the contacts (always under protection of the skin and especially the eyes)

Get rid of old batteries at any recycling point

After inserting the batteries for the first time, the date will flash on the screen, at this time, date and time can be updated, follow the instructions, which are supplied with the head



Montaje

Antes de proceder lea atentamente las instrucciones suministradas con el cabezal termostático

La cabeza termostática se puede montar rápida y fácilmente, sin necesidad de interrumpir el funcionamiento

1. Ponga la cabeza termostática en modo INST
2. Desmontar el cabezal termostático manual
3. Atornille el anillo de acoplamiento
4. Inserte la cabeza termostática programable hasta oír el clic

ATENCIÓN: debe ser posible insertar la cabeza termostática sin aplicar fuerza

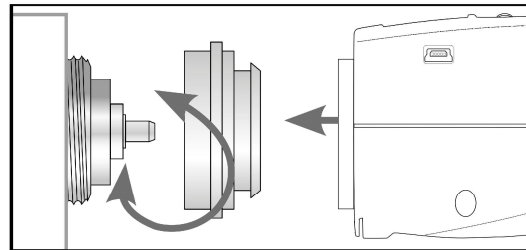
Mounting

Before proceeding, read carefully the instructions supplied with the thermostatic head

The thermostatic head can be mounted quickly and easily, without the need to interrupt operation

1. Put the thermostatic head in INST mode
2. Remove the manual thermostatic head
3. Screw the coupling ring
4. Insert the programmable thermostatic head until you hear the click

ATTENTION: it must be possible to insert the thermostatic head without applying force



Desmontaje

Antes de proceder lea atentamente las instrucciones suministradas con el cabezal termostático

Para quitar el cabezal termostático programable

Coloque el menú en posición "ON"

Espere un corto periodo de tiempo

Presione el botón de liberación rápida en el dispositivo (indicado con "press" en la figura). Luego extraiga la cabeza del anillo de acoplamiento.

Dismounting

Before proceeding, read carefully the instructions supplied with the thermostatic head

To remove the programmable thermostatic head

Set the menu to "ON"

Wait a short period of time

Press the quick release button on the device (indicated by "press" in the figure). Then remove the head from the coupling ring.

